

## ANNALES DES MINES DE FRANCE

Septembre 1964.

« L'eau, abondance ou pénurie ? » telle est la question posée par M. Levy-Lambert, qui montre qu'il est possible de créer un marché des prélèvements et des déversements à la place de la répartition autoritaire actuelle.

MM. Girardier et Masson décrivent « Les moteurs solaires à collecteurs plans », qu'ils ont expérimentés et qu'ils développent avec des résultats très prometteurs à Dakar.

M. de Corval nous livre « Quelques réflexions sur l'avenir du gaz naturel en Europe », compte tenu des gisements connus et de découvertes possibles.

REVUE DE LA SOCIÉTÉ ROYALE BELGE  
DES INGÉNIEURS ET DES INDUSTRIELS  
Numéro 7/8, juillet-août 1964

Sommaire : Compte rendu de l'assemblée générale statutaire du 26 avril 1964. — Annexes aux rapports. — Activités des comités. — Dans nos industries. — Informations.

## Communiqué

XV<sup>e</sup> COLLOQUE SUR « LA SÉCURITÉ  
DANS LES TRAVAUX AU ROCHER »  
Salzbourg, 24 et 25 septembre 1964

Le groupe régional autrichien de la Internationale Gesellschaft für Felsmechanik (récemment fondé) organise dans la Salle des Congrès de Salzbourg, les 24 et 25 septembre 1964, le XV<sup>e</sup> Colloque ayant pour thème principal « La Sécurité dans les Travaux au Rocher ».

Cette manifestation se situe dans la tradition des Colloques géomécaniques de Salzbourg.

La « Internationale Versuchsanstalt für Fels » G.m.b.H. Interfels, de Salzbourg, a bien voulu se charger de l'organisation et de la direction du Colloque.

Vu le caractère régional de la manifestation, les débats auront lieu en allemand, mais la traduction simultanée en anglais est prévue pour les participants étrangers.

Les rapports et discussions (celles-ci sous forme résumée) seront publiés sous forme de supplément de la revue « Felsmechanik und Ingenieursgeologie ».

Un programme détaillé sera adressé au début du mois d'août aux membres de la Société Internationale pour la Mécanique des Roches et aux spécialistes intéressés.

Le droit d'inscription est fixé provisoirement pour les membres à 100 schillings autrichiens, pour les non-membres à 250 sch. Une réduction de 75 % est accordée aux étudiants ; ils ont droit à l'entrée gratuite s'ils sont accompagnés d'un professeur.

Pour renseignements complémentaires, prière de s'adresser à : Interfels, Schwarzstrasse 27, Salzbourg.

POINTS DE VUE D'UNE SOCIÉTÉ PÉTROLIÈRE  
SUR L'ÉNERGIE DANS LE MARCHÉ COMMUN

Sous les auspices de la Chambre de Commerce Néerlandaise pour la Belgique et le Luxembourg aura lieu, le mercredi 18 novembre 1964, à 17.30 h.,

une causerie en la salle Excelsior de l'hôtel Métropole, 31, place de Brouckère à Bruxelles.

L'orateur sera M. P.W.L. Brijnen, du groupe Royal Dutch Shell, qui exposera les « Points de vue d'une société pétrolière sur l'énergie dans le Marché Commun ».

Les personnes désireuses d'assister à cette conférence sont priées de s'adresser à la Chambre de Commerce Néerlandaise pour la Belgique et le Luxembourg, 4, Montagne du Parc, Bruxelles 1 (tél. : 12.16.00).

DE ZIENSWIJZE VAN EEN OLIEMAATSCHAPPIJ  
OVER DE ENERGIE  
IN DE GEMEENSCHAPPELIJKE MARKT

De heer P.W.L. Brijnen, van de Koninklijke Shell-groep, zal op woensdag 18 november 1964 om 17.30 uur te Brussel, een lezing houden over « De zienswijze van een oliemaatschappij over de energie in de Gemeenschappelijke Markt ».

Deze lezing wordt georganiseerd onder auspiciën van de Nederlandse Kamer van Koophandel voor België en Luxemburg te Brussel, en zal plaatshebben in de zaal Excelsior van Hotel Métropole, de Brouckèreplein 31.

Uitnodigingen voor deze lezing kunnen worden aangevraagd bij de Nederlandse Kamer van Koophandel voor België en Luxemburg, Warandeborg 4, Brussel 1 (tél. : 12.16.00) alsook bij het bijkantoor der Kamer te 's Gravenhage, Nassauplein 24 (tél. : 11.22.99).

PRIX DE LA CHIMIE APPLIQUÉE  
« FRANÇOIS BOUDART »

Une nouvelle épreuve est dès à présent organisée par la Fédération des Industries Chimiques de Belgique, en vue de l'attribution de ce Prix en 1965.

Les candidats éventuels voudront bien faire parvenir leur dossier, sous pli recommandé, avant le 15 décembre prochain, à Monsieur le Directeur Général de la F.I.C., 49, square Marie-Louise à Bruxelles.

les 4. Le règlement, ainsi que tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus, sur simple demande, à la même adresse.

D'un montant de F 50.000 ce Prix fut créé en 1954 par la Fédération précitée. Il est biennal et a pour but de récompenser le ou les auteurs de contributions importantes au développement de l'Industrie Chimique Belge.

Rappelons qu'il fut décerné déjà à 4 reprises, notamment :

- en 1955 : à M. Clément Guilissen, Docteur en Sciences Chimiques, Professeur Extraordinaire à l'Université Libre de Bruxelles.
- en 1957 : à M. André Rott, Ingénieur en Chef, Attaché aux Services de Recherches de la S.A. Photo-Produits Gevaert.
- en 1960 : à M. André Van Dormael, Docteur en Sciences Chimiques, Directeur du Service des Recherches Chimiques de la S.A. Photo-Produits Gevaert, Professeur à l'Université de Louvain.
- en 1963 : à M. Henri Morren, Docteur en Sciences Chimiques, Directeur des Recherches à la Division Pharmaceutique de l'U.C.B. (Union Chimique - Chemische Bedrijven) S.A.

#### PRIJS VAN DE TOEGEPASTE CHEMIE « FRANÇOIS BOUDART »

Een nieuwe proef wordt thans ingericht door de Federatie der Chemische Nijverheid van België voor toekenning van deze Prijs in 1965.

De eventuele kandidaten worden verzocht hun dossier vóór 15 december 1964, onder aanbevelen omslag aan de Directeur Generaal van de F.C.N., 49, Maria-Louiza Square, Brussel 4, te laten geworden. Het Reglement evenals alle bijkomende inlichtingen kunnen op dit adres bekomen worden.

Ten belope van B.F. 50.000,— werd deze Prijs in 1954 door bovengenoemde Federatie ingesteld. Hij is tweejaarlijks en heeft tot doel de auteur(s) van belangrijke bijdragen tot ontwikkeling der Belgische Chemische Nijverheid te belonen.

Hij werd reeds vier maal toegekend, namelijk :

- in 1955 : aan de Heer Clément Guillissen, Dokter in de Wetenschappen en Buitengewoon Hoogleraar aan de Vrije Universiteit van Brussel.
- in 1957 : aan de Heer André Rott, Hoofdingenieur gehecht aan de « Research-diensten » van de N.V. Gevaert Photo-Producten.
- in 1960 : aan de Heer André Van Dormael, Dokter in de Wetenschappen, Directeur van de Dienst der Chemische Research bij de N.V. Gevaert Photo-Producten, Professor aan de Universiteit te Leuven.

in 1963 : aan de Heer Henri Morren, Directeur van de Opzoekingen bij de Farmaceutische Afdeling van de U.C.B. (Union Chimique - Chemische Bedrijven) N.V.

#### COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE DU CHARBON ET DE L'ACIER HAUTE AUTORITÉ

##### INFORMATIONS

**Programme de recherche « physiopathologie et clinique » concernant l'effet de certaines nuisances susceptibles de produire leurs effets chez les travailleurs des industries de la C.E.C.A.**

Après avoir procédé aux consultations du Comité consultatif et du Conseil spécial de ministres, prévues à l'article 55 du traité, et en se basant sur les propositions formulées par les organisations professionnelles, scientifiques et gouvernementales, la Haute Autorité vient de prendre le 28 avril 1964 la décision d'allouer un montant de 3 millions d'unités de compte A.M.E. pour le programme quinquennal de promotion des recherches de « physiopathologie et clinique ».

Ce programme a pour but de promouvoir des recherches en matière d'affections respiratoires (notamment pneumoconioses, bronchite, emphysème) et de nuisances des gaz toxiques et de rendre plus efficace la prophylaxie et la thérapeutique de ces états chez les travailleurs des industries de la C.E.C.A.

Ces recherches seront effectuées :

— partie « sur invitations » adressées directement par la Haute Autorité à des organismes et instituts spécialisés. Ces recherches concernent certains aspects étiopathogéniques, cliniques, radiologiques, fonctionnels, thérapeutiques et prophylactiques touchant aux affections respiratoires ainsi que certains effets des gaz et substances nocives susceptibles d'être rencontrés dans les industries de la C.E.C.A. ;

— partie à la suite du présent « appel public » destiné à tous les chercheurs désireux d'effectuer des recherches dans le cadre du programme de « physiopathologie et clinique » dont le détail est donné ci-après, et pour la réalisation duquel il a paru nécessaire de prévoir un montant de 750.000 U.C.

Les organismes et les spécialistes, désireux d'entreprendre une recherche technique dans ces domaines, doivent demander au plus tôt tous les renseignements complémentaires nécessaires pour la présentation de leur demande financière à la direction générale « problèmes du travail, assainissement et reconversion », Haute Autorité de la Communauté européenne du charbon et de l'acier, rue Aldringer, Luxembourg. Les projets de recherche devront parvenir à la Haute Autorité au plus tard le 30 novembre 1964.

PROGRAMME DES RECHERCHES  
A PROMOUVOIR PAR « APPEL PUBLIC »  
*Etudes et recherches cliniques, radiologiques, fonctionnelles, thérapeutiques et prophylactiques touchant aux affections respiratoires (notamment les pneumoconioses, d'une part, et la bronchite et l'emphysème, d'autre part)*

1221. Recherches anatomo-pathologiques sur les pneumoconioses et autres lésions pulmonaires susceptibles d'apparaître dans les mines de charbon.
1222. Recherches visant le perfectionnement des méthodes d'examen et l'interprétation des résultats en vue de favoriser l'évaluation de la capacité fonctionnelle en expertise et en médecine du travail (fonction cardio-respiratoire).
1223. Recherches fonctionnelles, radiologiques, thérapeutiques et prophylactiques sur les complications cardiocirculatoires chez les pulmonaires chroniques.
1224. Recherches comparatives anatomo-cliniques et étiologiques sur les affections bronchopulmonaires chroniques ayant une importance pour les travailleurs de la C.E.C.A.  
*Effets des gaz et substances nocives*
221. Recherches sur la nature des séquelles d'intoxication aiguës, notamment par l'oxyde de carbone.

**EUROPESE GEMEENSCHAP  
VOOR KOLEN EN STAAL  
HOGE AUTORITEIT  
MEDEDELINGEN**

Onderzoeksprogramma « Fysiopathologie en kliniek » inzake de eventuele gevolgen van bepaalde schadelijke invloeden voor de werknemers in de industrieën van de E.G.K.S.

Na raadpleging van het Raadgevend Comité en van de Bijzondere Raad van Ministers overeenkomstig artikel 55 van het Verdrag, heeft de Hoge Autoriteit, zich baserend op de door de beroepsorganisaties, wetenschappelijke organisaties en de regeringsinstanties geformuleerde voorstellen, op 28 april 1964 besloten een bedrag van 3 miljoen E.M.O.-rekenenheden beschikbaar te stellen voor het vijfjarenprogramma inzake bevordering van fysiopathologische en klinische onderzoeken.

Dit programma heeft ten doel onderzoeken te bevorderen inzake de aandoeningen der ademhalingsorganen (met name pneumoconiosen, bronchitis en emfyseem) en de schadelijke invloeden van giftige gassen, alsmede te komen tot een meer doeltreffende profylaxe en therapie van deze aandoeningen bij de werknemers in de industrieën der E.G.K.S.

Deze onderzoeken zullen worden verricht :

— gedeeltelijk « op uitnodiging », welke uitnodiging door de Hoge Autoriteit direct tot de gespecialiseerde organisaties en instituten zal worden

gericht. Deze onderzoeken hebben betrekking op bepaalde, etiopathogene, klinische, radiologische, functionele, therapeutische en profylactische aspecten van aandoeningen van de ademhalingsorganen, alsmede op bepaalde effecten van schadelijke gassen en stoffen die in de industrieën van de E.G.K.S. kunnen worden aangetroffen ;

— gedeeltelijk naar aanleiding van deze « openbare oproep » welke is bestemd voor alle onderzoekers die in het kader van het programma « Fysiopathologie en kliniek » onderzoeken willen verrichten. Bijzonderheden van het programma worden hieronder vermeld. Voor de uitvoering van het programma bleek het noodzakelijk te voorzien in een bedrag van 750.000 rekenenheden.

De organisaties en de deskundigen die een technisch onderzoek op deze gebieden wensen te verrichten, dienen zo spoedig mogelijk bij het Directoraat-Generaal Arbeidsvraagstukken, Sanering en Omschakeling, Hoge Autoriteit van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, rue Aldringer, Luxemburg, alle aanvullende inlichtingen op te vragen welke door de indiening van hun verzoek om financiële steun nodig zijn. De onderzoeksprojecten dienen uiterlijk 30 november 1964 bij de Hoge Autoriteiten te zijn ingediend.

**ONDERZOEKINGEN WELKE DIENEN  
TE WORDEN BEVORDERD DOOR  
MIDDEL VAN EEN « OPENBARE OPROEP »**

*Klinische, röntgenologische, functionele, therapeutische en profylactische studies en onderzoeken in verband met aandoeningen der ademhalingsorganen (in het bijzonder pneumoconiosen, bronchitis en emfyseem)*

1221. Anatomisch-pathologische onderzoeken inzake pneumoconiosen en andere longletsels welke in de kolenmijnen kunnen voorkomen.
1222. Onderzoeken ter vervolmaking van de onderzoeksmethoden en de interpretatie der uitkomsten met het oog op een betere beoordeling van de functionele capaciteit bij keuringen en in de arbeidsgeneeskunde (cardio-respiratorische functie).
1223. Functionele, röntgenologische, therapeutische en profylactische onderzoeken inzake complicaties op het gebied van hart en bloedsomloop bij personen die aan chronische longziekten lijden.
1224. Vergelijkende anatomisch-klinische en etiologische onderzoeken inzake chronische aandoeningen van bronchi en longen die voor de onder de E.G.K.S. ressorterende werknemers van belang zijn.  
*De gevolgen van gassen en schadelijke substanties*
221. Onderzoeken over de aard van de nasleep van acute vergiftigingen, in het bijzonder door koolmonoxyde.